ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2214/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 2003

για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στο πλαίσιο των συστημάτων Α1 και Β στον τομέα των οπωροκηπευτικών (ντομάτες, πορτοκάλια, λεμόνια και μήλα)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, που αφορά την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των οπωροκηπευτικών ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 47/2003 της Επιτροπής ([2]), και ιδίως το άρθρο 35 παράγραφος 3 τρίτη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1961/2001 της Επιτροπής ([3]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1176/2002 ([4]), προβλέπει τους κανόνες σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, στο βαθμό που είναι αναγκαίο για να μπορέσει να γίνει μια σημαντική από οικονομική άποψη εξαγωγή, τα προϊόντα που εξάγει η Κοινότητα μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο επιστροφών κατά την εξαγωγή εντός των ορίων των συμφωνιών που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 300 της συνθήκης.

(3) Σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, θα πρέπει να ληφθεί πρόνοια ώστε να μην διαταραχθούν οι εμπορικές ροές που έχουν ήδη δημιουργηθεί με το καθεστώς των επιστροφών. Για το λόγο αυτό και για το γεγονός ότι τα φρούτα και τα λαχανικά είναι εποχιακά προϊόντα θα πρέπει να καθοριστούν οι προβλεπόμενες ποσότητες για κάθε προϊόν βάσει της ονοματολογίας των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής ([5]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 118/2003 ([6]). Οι ποσότητες αυτές θα πρέπει να κατανεμηθούν με βάση το γεγονός ότι τα εν λόγω προϊόντα είναι λίγο ή πολύ φθαρτά.

(4) Σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, οι επιστροφές θα πρέπει να καθορίζονται κατά τρόπον ώστε να λαμβάνονται αφενός υπόψη η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης των τιμών των οπωροκηπευτικών στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές που ισχύουν στη διεθνή αγορά. Θα πρέπει επίσης να λαμβάνονται υπόψη οι δαπάνες εμπορίας και μεταφοράς, καθώς και η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών.

(5) Σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 οι τιμές στην αγορά της Κοινότητας καθορίζονται με βάση τις τιμές που είναι ευνοϊκότερες για την εξαγωγή.

(6) Η κατάσταση του διεθνούς εμπορίου ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών μπορούν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση των επιστροφών για ένα συγκεκριμένο προϊόν ανάλογα με τον προορισμό του.

(7) Οι ντομάτες, τα πορτοκάλια, τα λεμόνια και τα μήλα των κατηγοριών Extra, I και II, βάσει των κοινοτικών κανόνων εμπορίας, μπορούν προς το παρόν να αποτελέσουν αντικείμενο σημαντικών από οικονομική άποψη εξαγωγών.

(8) Προκειμένου να γίνει όσο το δυνατόν πιο αποτελεσματική η χρησιμοποίηση των διαθέσιμων πόρων και λαμβανομένης υπόψη της διάρθρωσης των εξαγωγών της Κοινότητας, οι επιστροφές κατά την εξαγωγή θα πρέπει να καθοριστούν σύμφωνα με τα συστήματα Α1 και Β.

(9) Η επιτροπή διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Όσον αφορά το σύστημα Α1, τα ποσοστά επιστροφών, η περίοδος εντός της οποίας μπορεί να ζητηθεί η επιστροφή, καθώς και οι προβλεπόμενες ποσότητες για τα σχετικά προϊόντα, καθορίζονται στο παράρτημα.

Όσον αφορά το σύστημα Β, τα ενδεικτικά ποσοστά επιστροφής, η περίοδος υποβολής των αιτήσεων για πιστοποιητικά, καθώς και οι προβλεπόμενες ποσότητες για τα σχετικά προϊόντα, καθορίζονται στο παράρτημα.

2. Τα πιστοποιητικά που εκδίδονται για λόγους επισιτιστικής βοήθειας, όπως προβλέπεται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής ([7]), δεν ισχύουν για τις ποσότητες που προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 8 Ιανουαρίου 2004.

([1]) ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 7 της 11.1.2003, σ. 64.
([3]) ΕΕ L 268 της 9.10.2001, σ. 8.
([4]) ΕΕ L 170 της 29.6.2002, σ. 69.
([5]) ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1.
([6]) ΕΕ L 20 της 24.1.2003, σ. 3.
([7]) ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2003, για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών (ντομάτες, πορτοκάλια, λεμόνια και μήλα)

Κωδικός προϊόντος (1)	Προορισμός (2)	Σύστημα Α1 Περίοδος υποβολής της αίτησης για επιστροφή από 8.1.2004 έως 8.3.2004		Σύστημα Β Περίοδος υποβολής των αιτήσεων για πιστοποιητικά από 15.1.2004 έως 15.3.2004	
		Ποσό επιστροφής (σε EUR/t καθαρού βάρους)	Προβλεπόμενες ποσότητες (t)	Ποσό ενδεικτικής επιστροφής (σε EUR/t καθαρού βάρους)	Προβλεπόμενες ποσότητες (t)
0702 00 00 9100	F08	25		25	8 311
0805 10 10 9100 0805 10 30 9100 0805 10 50 9100	F00	19		19	100 817
0805 50 10 9100	F00	26		26	28 824
0808 10 20 9100 0808 10 50 9100 0808 10 90 9100	F04, F09	25		25	10 275

(1) Οι κωδικοί των προϊόντων προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1).

(2) Οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87.
Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2020/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 273 της 16.10.2001, σ. 6).
Οι άλλοι προορισμοί καθορίζονται ως εξής:

F00: Όλοι οι προορισμοί, εκτός από την Εσθονία.

F03: Όλοι οι προορισμοί, εκτός από την Ελβετία και την Εσθονία.

F04: Σρι Λάνκα, ΕΔΠ Χονγκ Κονγκ, Σιγκαπούρη, Μαλαισία, Ινδονησία, Ταϊλάνδη, Ταϊβάν, Παπουασία-Νέα Γουινέα, Λάος, Καμπότζη, Βιετνάμ, Ουρουγουάη, Παραγουάη, Αργεντινή, Μεξικό, Κόστα Ρίκα.

F08: Όλοι οι προορισμοί, εκτός από τη Σλοβακία, τη Λετονία, τη Λιθουανία, τη Βουλγαρία και την Εσθονία.

F09: Οι ακόλουθοι προορισμοί:
— Νορβηγία, Ισλανδία, Γροιλανδία, Νήσοι Φερόε, Πολωνία, Ουγγαρία, Ρουμανία, Αλβανία, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Κροατία, Σλοβενία, Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, Σερβία και Μαυροβούνιο, Μάλτα, Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Λευκορωσία, Γεωργία, Καζακστάν, Κιργιζία, Μολδαβία, Ρωσία, Τατζικιστάν, Τουρκμενιστάν, Ουζμπεκιστάν, Ουκρανία, Σαουδική Αραβία, Μπαχρέιν, Κατάρ, Ομάν, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα (Abou Dhabi, Dubai, Chardja, Adjman, Umm al-Qi'iwayn, Ras al-Khayma και Fudjayra), Κουβέιτ, Υεμένη, Συρία, Ιράν, Ιορδανία, Βολιβία, Βραζιλία, Βενεζουέλα, Περού, Παναμάς, Ισημερινός και Κολομβία,
— οι χώρες και τα εδάφη της Αφρικής εκτός από την Νότιο Αφρική,
— οι προορισμοί που προβλέπονται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 της Επιτροπής (ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11).